

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 18 JANVIER 2010 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Adoption de l'ordre du jour
- 2- Questions découlant du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 21 décembre et des procès verbaux des séances extraordinaires tenues les 21 décembre à 16 h 30 et 22 décembre 2009.
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 21 décembre et des procès verbaux des séances extraordinaires tenues les 21 décembre à 16 h 30 et 22 décembre 2009.
- 3-1 Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors des séances du conseil d'agglomération tenues les 22 décembre à 17 heures et 23 décembre 2009, à 9 h 45 et 10 heures.
- 4- Communications écrites au conseil
 - Dépôt du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de la Ville de Québec tenue le 8 décembre 2009.
 - Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation sur le projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux critères d'évaluation relatifs au groupe formé des zones 41173Ha et 42011Ha de l'Arrondissement de Charlesbourg, R.V.Q. 1599.*
- 5- Première partie de la période d'intervention des membres du conseil
- 6- Première période de questions des citoyens

7- Avis de proposition

8- Propositions

- a) Propositions ayant fait l'objet d'un avis
- b) Propositions ayant fait l'objet d'un rapport du comité exécutif
- c) Propositions non annoncées
- d) Matières nécessitant une consultation publique

AT2009-287 **Projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la grande affectation résidentielle-urbaine, R.V.Q. 1598**

AT2009-287 **Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la grande affectation résidentielle-urbaine, R.V.Q. 1598**

9- Rapports du comité exécutif

- a) Demande de délai additionnel
- b) Autres rapports

Comité exécutif du 9 décembre 2009

Affaires juridiques

AJ2009-134 **Ouverture des rues des Prismes, des Sphères et du Clair-Obscur, situées sur les lots 2 483 129 et 2 934 752 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Comité exécutif du 23 décembre 2009

Culture

CU2009-108 **Attribution d'un odonyme - « rue Marius-Fortier » - District électoral de la Chute-Montmorency - Arrondissement de Beauport**

Développement économique

DE2009-127 **Acceptation d'une promesse d'achat, présentée par « Jean-Yves Landry Déneigement », à l'égard d'un terrain vague situé dans le parc industriel de Val-Bélair à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche**

DE2009-129 **Acceptation d'une promesse d'achat présentée par « Excavation J. F. Caron inc. », à l'égard d'un terrain vague situé dans le parc industriel de Val-Bélair à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche**

Gestion des immeubles

GI2009-185 **Fermeture d'une partie du boulevard Neilson, affectation au domaine privé de la Ville et vente du lot 1 661 928 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Comité exécutif du 13 janvier 2010

Affaires juridiques

AJ2009-151 **Ouverture de la rue Isabelle-Doucinet, située sur le lot 1 204 370 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

AJ2009-153 **Propriété de la rue de la Fortune, constituée du lot 1 039 987 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

Aménagement du territoire

AT2009-320 **Utilisation du cinémomètre photographique dans les quartiers résidentiels**

Approvisionnements

- AP2009-739 **Adjudication de contrats pour la fourniture annuelle de lames, de sabots et de patins de chasse-neige, de niveleuses et de souffleuses (lot I) et la fourniture annuelle de dents de remplacement de godets (lot II), à compter de la date d'adjudication du contrat jusqu'au 22 décembre 2012, avec une option de prolongation de 24 mois (VQ-42231)**
- AP2009-744 **Adjudication de contrats en vue de la fourniture de matériel d'aqueduc et d'égout, pour une période de 24 mois à compter de la date d'adjudication du contrat (VQ-39104)**
- AP2009-750 **Adjudication de contrats en vue de la fourniture, de la livraison et de l'entretien des nouveaux vêtements pour les cols bleus et les contremaîtres (VQ-42055)**

Développement économique

- DE2009-155 **Acceptation d'une promesse d'achat présentée par *Les Excavations J.C. Daigle inc.*, à l'égard d'un terrain vague situé dans le parc industriel de Val-Bélair à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche**

Direction générale

- DG2009-164 **Nomination d'un membre du conseil au sein de la *Table de concertation pour l'accessibilité universelle***
- DG2010-002 **Paiement de la cotisation, pour l'année 2010, à l'*Union des municipalités du Québec (U.M.Q.)***
- DG2010-005 **Nomination d'une représentante de la Ville au sein du Comité de mise en valeur du plan de développement du Parc de la Chute-Montmorency**
- DG2010-006 **Formation du Comité de toponymie de la Ville de Québec et nomination des membres**

Finances

- FN2009-077 **Modification de la résolution CV-2006-1077 - Services municipaux rendus sur les rues privées**

Gestion des immeubles

GI2009-187 **Fin de location - 43, rue de Buade - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 14 janvier 2010

Direction générale

DG2010-003 **Prise d'acte et appui de la candidature de la Ville de Québec à la 5^e édition du *Forum universel des cultures* en 2016**

Sujets reliés au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 23 septembre 2009

FN2009-059 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement d'honoraires supplémentaires à la firme Mallette SENCRL dans le cadre de la vérification du rapport financier 2008**

Comité exécutif du 23 décembre 2009

Aménagement du territoire

AT2009-299 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 2009-175 modifiant le Règlement de zonage 480-85 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures afin d'agrandir la zone « CI-3 » à même la zone « CG-5 » étant entièrement abrogée et les usages du groupe « Commercial IV » dorénavant exclus, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

AT2009-308 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 2009-177 modifiant le Règlement de lotissement numéro 481-85 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures afin de prévoir pour la zone PC-18 la superficie minimale d'un lot (secteur Boisé du Brome), aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

AT2009-314 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 2009-178 modifiant le Règlement de zonage numéro 480-85 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures afin de permettre, sous condition, l'aménagement d'espace de chargement et de déchargement ainsi que de tablier de manoeuvre en cour avant, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

Comité exécutif du 13 janvier 2010

Aménagement du territoire

AT2009-226 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 113-2009 modifiant le Règlement concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale n° V-1019-91 de la Ville de L'Ancienne-Lorette relativement aux zones C-C/D₁, C-C₁ à C-C₈ inclusivement et C-C/A₁, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

Direction générale

DG2010-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de 2 membres au sein du conseil d'administration de *Pôle Québec Chaudières-Appalaches***

Technologies de l'information et des télécommunications

TI2009-069 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels, à *Aqua Data inc.*, pour l'intégration du logiciel expert avec l'environnement géomatique de la Ville de Québec et une assistance technique dans l'exploitation des données d'état des réseaux d'égouts**

O.M.H.Q.

OM2009-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des prévisions budgétaires 2010 de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

S.O.M.H.A.C.

SO2009-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du budget de la *Société municipale d'habitation Champlain* pour l'exercice financier 2010**

Comité exécutif du 14 janvier 2010

Développement touristique

DT2010-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la résolution CA-2009-0486 - Spectacle aérien international de Québec**

Règlements reliés au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 13 janvier 2010

IN2009-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur les services professionnels requis pour la réalisation des projets d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2010 à 2012 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 529 et l'appropriation d'un montant de 400 000 \$ au fonds général de l'agglomération - Renonciation au droit d'opposition**

IN2009-053 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur les travaux requis pour la réalisation des projets d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2010 à 2012 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 530 et l'appropriation d'un montant de 4 300 000 \$ au fonds général de l'agglomération - Renonciation au droit d'opposition**

Comité exécutif du 14 janvier 2010

TP2009-054 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur des travaux de cloisonnement et de ventilation aux bassins des filtres de l'usine de traitement de l'eau de Château-D'eau et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 520 - Renonciation au droit d'opposition**

c) Rapport du comité exécutif sur une matière non prévue à l'ordre du jour

10- Matières provenant d'un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 23 décembre 2009

Arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Direction

A3DA2009-1005 **Fourniture, par le conseil d'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge au conseil de la ville, des services de certains fonctionnaires relativement au pouvoir d'autoriser une dépense et d'octroyer un contrat dont le financement est prévu par un règlement d'emprunt**

Arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Direction

A6DA2009-1002 **Fourniture, par le conseil d'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles au conseil de la ville, des services de certains fonctionnaires relativement au pouvoir d'autoriser une dépense et d'octroyer un contrat dont le financement est prévu par un règlement d'emprunt**

Comité exécutif du 13 janvier 2010

Arrondissement La Cité-Limoilou - Direction

A1DA2009-1010 **Fourniture, par le conseil d'Arrondissement de La Cité-Limoilou au conseil de la ville, des services de certains fonctionnaires relativement à un contrat dont le financement est prévu par un règlement d'emprunt**

Arrondissement des Rivières - Direction

A2DA2009-1008 **Fourniture, par le conseil d'Arrondissement des Rivières au conseil de la ville, des services de certains fonctionnaires relativement à un contrat dont le financement est prévu par un règlement d'emprunt**

11- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 23 décembre 2009

AT2009-316 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux permis et certificats, R.V.Q. 1570**

Demande de dispense de lecture.

AT2009-315 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à l'établissement des droits payables pour les permis et certificats, R.V.Q. 1579**

Demande de dispense de lecture.

DG2009-155 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la réserve financière pour l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1608**

Demande de dispense de lecture.

Comité exécutif du 13 janvier 2010

IN2009-051 **Avis de motion relatif au Règlement sur les services professionnels requis pour la réalisation des projets de proximité du programme triennal d'immobilisations 2010 à 2012 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1624**

Demande de dispense de lecture.

IN2009-051 **Appropriation d'un montant de 900 000 \$ au fonds général de la Ville**

IN2009-054 **Avis de motion relatif au Règlement sur les travaux requis pour la réalisation des projets de proximité du programme triennal d'immobilisations 2010 à 2012 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1627**

Demande de dispense de lecture.

IN2009-054 **Appropriation d'un montant de 6 800 000 \$ au fonds général de la Ville**

12- Adoption des règlements

- LS2009-062 ***Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification des activités de plein air du Centre de glisse Myrand, R.V.Q. 1439***
- CU2009-085 ***Règlement modifiant le Règlement sur le versement, pour l'année 2009, d'une subvention à l'Institut Canadien de Québec ainsi que sur l'acquisition de biens pour certaines bibliothèques municipales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1571***
- A1GT2009-1022 ***Règlement modifiant le Règlement VQN-2 « sur le numérotage des bâtiments » de l'ancienne Ville de Québec relativement à la rue des Jardins-Mérici, R.V.Q. 1584***
- AT2009-306 ***Règlement modifiant le Règlement sur les services professionnels pour la réalisation d'une place publique dans le secteur D'Estimauville de l'arrondissement Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1619***

13- Deuxième période de questions des citoyens

14- Deuxième partie de la période d'intervention des membres du conseil

15- Clôture de la séance

Québec, le 15 janvier 2010.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/lh

Toute personne qui assiste à une séance du conseil de ville sera, le cas échéant, soit exemptée du paiement des frais d'utilisation du stationnement de l'hôtel de ville ou se verra remettre deux (2) billets d'autobus pour compenser ses frais d'utilisation du transport en commun du Réseau de transport de la Capitale. Toute personne handicapée peut requérir le Service de transport adapté de la Capitale (687-2641) pour assister à une séance du conseil de ville et se verra aussi remettre deux (2) billets de transport à cette fin.